Porównanie tłumaczeń Efezjan 2:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i współwzbudził i współposadził na ― niebiosach w Pomazańcu Jezusie, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i współobudził i współposadził w niebiosach w Pomazańcu Jezusie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i wraz z Nim wzbudził,\* i wraz z Nim posadził w (okręgach) naniebnych,\*\* \*\*\* w Chrystusie Jezusie,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i współobudził\* i współposadził na niebiosach w Pomazańcu Jezusie, [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i współobudził i współposadził w niebiosach w Pomazańcu Jezusie |

1. 1) <x>510 15:11</x>; <x>560 2:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) w (...) naniebnych, ἐπουρανίοις; <x>560 2:6</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>560 1:3</x>; <x>580 2:12</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Chodzi o wskrzeszenie. [↑](#footnote-ref-5)